Il y a plusieurs changements qui ont été apportés à votre certificat d'assurance. Les changements entreront en vigueur le 23 octobre 2026; toutefois, pour les titulaires de carte existants, si un sinistre survient entre le 23 octobre 2026 et le 10 décembre 2026, la réclamation sera évaluée selon le libellé le plus favorable.

Tous les garanties d'assurance sont désormais offerts aux résidents du Québec en vertu des numéros de police cadre suivants :

Assurance urgence médicale hors pays/province – 9912-9626

Assurance annulation/interruption de voyage – 9912-9627

Assurance bagages retardés ou perdus – 9912-9628

Assurance retard de vol – 9912-9629

Le texte suivant a été ajouté :

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Certaines garanties sont facultatives. **Vous** n'êtes couvert que pour les garanties que **vous** avez choisies, même si le présent certificat décrit toutes les garanties offertes avec la **carte**.

Si **vous** êtes résident au Québec, **vous** pouvez annuler certaines garanties facultatives, sous réserve des modalités et conditions applicables.

Au Québec, l'assurance urgence médicale hors-province/pays, l'assurance annulation/interruption de voyage, l'assurance bagages retardés ou perdus, et l'assurance retard de vol sont des garanties d'assurance collective offertes en vertu d'une police-cadre émise par Chubb du Canada Compagnie d'Assurance à Wealthsimple Payments Inc., par l'entremise de Walnut Insurance Inc., un cabinet d'assurance dûment inscrit au Québec.

FIN DE LA COUVERTURE dans Assurance urgence médicale hors pays/province, Assurance annulation/interruption de voyage, Assurance bagages retardés ou perdus, Assurance retard de vol :

- pour les **titulaires de la carte** du Québec, la date à laquelle **nous** recevons **votre** avis d'annulation de la garantie.

Assurance urgence médicale hors pays/province, Assurance annulation/interruption de voyage, Assurance bagages retardés ou perdus, Assurance retard de vol :

COMMENT ANNULER UNE GARANTIE

Si **vous** êtes un **titulaire de la carte** du Québec, **vous** pouvez annuler une garantie en **nous** soumettant un avis écrit en demandant l'annulation. Dès que **nous** aurons reçu cet avis, les prestations prévues par la garantie annulée cesseront de **vous** être accessibles. Cette annulation n'a aucune incidence sur les prestations offertes au titre des garanties qui demeurent en vigueur. Les garanties ne peuvent être ajoutées ou modifiées qu'au moment de

l'adhésion ou du renouvellement annuel de **votre carte**.

Les modifications supplémentaires suivantes ont été apportées aux certificats :

La définition du « coût total » a été ajoutée et s'applique aux garanties d'assurance suivantes : Assurance collision/dommages pour les véhicules de location; Assurance annulation/interruption de voyage; Assurance bagages retardés ou perdus; Assurance retard de vol :

« Coût total » s'entend du coût de la **véhicule de location**, du **voyage couvert** ou du billet d'avion, moins tout montant obtenu par l'échange de points d'un programme de récompenses de voyage, pourvu qu'il reste un montant en dollars payé avec la **carte**.

La définition de « en règle » a été modifiée comme suit :

Langue précédente	Nouvelle langue
« En règle » s'entend d'un **compte** : A) dont le **titulaire de la carte** a demandé l'émission ; B) que l'**émetteur de la carte** a approuvé et activé ; C) que le **titulaire de la carte** n'a pas demandé à l'**émetteur de la carte** de fermer ; et D) que l'**émetteur de la carte** n'a pas fermé ou dont l'**émetteur de la carte** n'a pas révoqué ou suspendu les privilèges de crédit.	« En règle » s'entend d'un **compte** : A) dont le **titulaire de la carte** a demandé l'émission ; B) que l'**émetteur de la carte** a approuvé et activé ; C) que le **titulaire de la carte** n'a pas demandé à l'**émetteur de la carte** de fermer ; et D) que l'**émetteur de la carte** n'a pas annulé.

Le suivant a été supprimé de la section FIN DE LA COUVERTURE dans tous les certificats :

- la date à compter de laquelle le solde dû sur la **carte** est en souffrance depuis soixante (60) jours ;

Le 2e paragraphe de l'assurance téléphones portables, de l'assurance collision/dommages pour les véhicules de location, de l'assurance urgence médicale hors province/pays, de l'assurance annulation/interruption de voyage, de l'assurance bagages retardés ou perdus, et de l'assurance retard de vol a été modifié comme suit:

Langue précédente	Nouvelle langue
La couverture ne s'applique que si **vous** avez souscrit cette assurance au moment où le sinistre survient et si vous remplissez les conditions d'éligibilité prévues dans le **certificat**.	La garantie ne s'applique que si **vous** avez choisi cette garantie d'assurance au moment de l'adhésion ou du renouvellement de **votre carte,** avant la survenance d'un sinistre, et que **vous** êtes admissible à la garantie aux termes du **certificat**.

Le 1er paragraphe de la section ADMISSIBILITÉ de l'assurance couverture-achats et garantie prolongée et de l'assurance téléphones portables a été modifié comme suit:

Langue précédente	Nouvelle langue
Le **titulaire de la carte** est admissible à l'assurance représentée par le présent certificat si aux moments où le prix d'achat total de l'article assuré est porté/les factures mensuelles des fournisseurs de services cellulaires sont portées à la **carte** et lorsqu'une demande de règlement est produite, le **titulaire de la carte** :	Le **titulaire de la carte** est admissible à l'assurance représentée par le présent certificat si aux moments où le prix d'achat total de l'article assuré est porté/les factures mensuelles des fournisseurs de services cellulaires sont portées à la **carte** et lorsqu'un sinistre survient, le **titulaire de la carte** :

La puce suivante a été ajoutée à la section ADMISSIBILITÉ de l'assurance téléphones portables, de l'assurance collision/dommages pour les véhicules de location, de l'assurance urgence médicale hors province/pays, de l'assurance annulation/interruption de voyage, de l'assurance bagages retardés ou perdus, et de l'assurance retard de vol:

- a choisi la garantie d'assurance applicable au moment de l'adhésion ou du renouvellement de la **carte** et n'a pas annulé la garantie avant la survenance d'un sinistre.

Modifications apportées uniquement à l'assurance couverture-achat et garantie prolongée:

Langue précédente	Nouvelle langue
INDEMNITÉS – 1er paragraphe La couverture-achat protège automatiquement (c.-à-d. sans qu'il soit nécessaire de procéder à un quelconque enregistrement) la plupart des nouveaux articles personnels dont la totalité du **prix d'achat** est portée à la **carte**, en assurant les articles en question au cours des quatre-vingt-dix (90) jours qui suivent l'achat en cas de vol ou d'endommagement survenant n'importe où dans le monde, dans la mesure où les biens ne sont couverts par aucune **autre assurance**. Si un bien est perdu, volé ou endommagé, **nous** déciderons (à **notre** entière discrétion) s'il doit être réparé ou remplacé ou si devons plutôt **vous** rembourser le **prix d'achat**.	INDEMNITÉS – 1er paragraphe La couverture-achat protège automatiquement (c.-à-d. sans qu'il soit nécessaire de procéder à un quelconque enregistrement) la plupart des nouveaux articles personnels dont la totalité du **prix d'achat** est portée à la **carte**, en assurant les articles en question au cours des quatre-vingt-dix (90) jours qui suivent l'achat en cas de vol ou d'endommagement survenant n'importe où dans le monde, dans la mesure où les biens ne sont couverts par aucune **autre assurance**. Si un bien est volé ou endommagé, **nous** déciderons (à **notre** entière discrétion) s'il doit être réparé ou remplacé ou si devons plutôt **vous** rembourser le **prix d'achat**.
INDEMNITÉS – 5e paragraphe Les demandes de règlement portant sur des **articles assurés** vendus par paire ou comme ensemble seront remboursées à la totalité du **prix d'achat** de la paire ou de l'ensemble dans	INDEMNITÉS – 5e paragraphe Les demandes de règlement portant sur des **articles assurés** vendus par paire ou comme ensemble seront remboursées à la totalité du **prix d'achat** de la paire ou de l'ensemble dans

la mesure où aucun article spécifique ne peut être utilisé ou remplacé individuellement. Lorsqu'un article faisant partie d'une paire ou d'un ensemble peut être utilisé individuellement, notre responsabilité se limitera au paiement d'une somme correspondant à la fraction du p**rix d'achat** représentée par le nombre d'articles perdus, volés ou endommagés par rapport au nombre total d'articles composant la paire ou l'ensemble. **Nous** pourrons, à **notre** entière discrétion, (a) réparer, reconstruire ou remplacer (en totalité ou en partie) l'article perdu, volé ou endommagé, ou (b) payer la valeur marchande de l'article en question (jusqu'à concurrence de son **prix d'achat**), sous réserve des conditions, exclusions et limites de garantie stipulées au présent **certificat**.	la mesure où aucun article spécifique ne peut être utilisé ou remplacé individuellement. Lorsqu'un article faisant partie d'une paire ou d'un ensemble peut être utilisé individuellement, notre responsabilité se limitera au paiement d'une somme correspondant à la fraction du p**rix d'achat** représentée par le nombre d'articles volés ou endommagés par rapport au nombre total d'articles composant la paire ou l'ensemble. **Nous** pourrons, à **notre** entière discrétion, (a) réparer, reconstruire ou remplacer (en totalité ou en partie) l'article volé ou endommagé, ou (b) payer la valeur marchande de l'article en question (jusqu'à concurrence de son **prix d'achat**), sous réserve des conditions, exclusions et limites de garantie stipulées au présent **certificat**.
COMMENT PRÉSENTER UNE DEMANDE DE RÈGLEMENT – 1er paragraphe Un avis de demande de règlement doit être transmis à Crawford & Company (Canada) Inc. dans les quarante-cinq (45) jours du sinistre ou du moment auquel une perte couverte en vertu du présent **certificat** commence à se manifester, et ce en téléphonant au 1-888-359-0394 (ligne internationale sans frais). Tout défaut de **votre** part de transmettre un tel avis de demande de règlement dans les quarante-cinq (45) jours de la perte, du vol ou de l'endommagement de l'**article assuré** pourrait entraîner le rejet de la demande de règlement. Dans l'éventualité où **vous** bénéficiiez d'une **autre assurance**, **vous** devrez également produire une demande de règlement auprès de **nous**. S'il s'avère que le sinistre, le vol ou les dommages ne sont pas couverts en vertu de l'**autre assurance**, **vous** pourriez être tenu(e) de produire une lettre de l'autre assureur confirmant le tout et/ou une copie de la police d'assurance. Veuillez transmettre **vos**	COMMENT PRÉSENTER UNE DEMANDE DE RÈGLEMENT – 1er paragraphe Un avis de demande de règlement doit être transmis à Crawford & Company (Canada) Inc. dans les quarante-cinq (45) jours du sinistre ou du moment auquel une perte couverte en vertu du présent **certificat** commence à se manifester, et ce en téléphonant au 1-888-359-0394 (ligne internationale sans frais). Tout défaut de **votre** part de transmettre un tel avis de demande de règlement dans les quarante-cinq (45) jours du vol ou de l'endommagement de l'**article assuré** pourrait entraîner le rejet de la demande de règlement. Dans l'éventualité où **vous** bénéficiiez d'une **autre assurance**, **vous** devrez également produire une demande de règlement auprès de **nous**. S'il s'avère que le vol ou les dommages ne sont pas couverts en vertu de l'**autre assurance**, **vous** pourriez être tenu(e) de produire une lettre de l'autre assureur confirmant le tout et/ou une copie de la police d'assurance. Veuillez transmettre **vos** documents de réclamation aux coordonnées

documents de réclamation aux coordonnées ci-dessous dans les quatre-vingt-dix (90) jours de la survenance du sinistre :	ci-dessous dans les quatre-vingt-dix (90) jours de la survenance du sinistre :
COMMENT PRÉSENTER UNE DEMANDE DE RÈGLEMENT – 3e paragraphe Si l'article est perdu, volé ou endommagé, **vous** pourriez être tenu(e) de le remplacer et de produire l'exemplaire original des deux (2) reçus. Avant de faire procéder à quelque réparation, **vous** devez obtenir de **notre** part une approbation des réparations à effectuer et de l'atelier de réparation responsable. **Nous** pourrons, à **notre** entière discrétion, exiger que **vous** transmettiez (à **vos** frais et risques) l'article endommagé faisant l'objet de la demande de règlement aux coordonnées que **nous vous** fournirons. Tout paiement effectué de bonne foi **nous** déchargera de toute responsabilité à l'égard d'une telle demande de règlement.	COMMENT PRÉSENTER UNE DEMANDE DE RÈGLEMENT – 3e paragraphe Si l'article est volé ou endommagé, **vous** pourriez être tenu(e) de le remplacer et de produire l'exemplaire original des deux (2) reçus. Avant de faire procéder à quelque réparation, **vous** devez obtenir de **notre** part une approbation des réparations à effectuer et de l'atelier de réparation responsable. **Nous** pourrons, à **notre** entière discrétion, exiger que **vous** transmettiez (à **vos** frais et risques) l'article endommagé faisant l'objet de la demande de règlement aux coordonnées que **nous vous** fournirons. Tout paiement effectué de bonne foi **nous** déchargera de toute responsabilité à l'égard d'une telle demande de règlement.

Modifications apportées uniquement à l'assurance collision/dommages pour les véhicules de location:

Langue précédente	Nouvelle langue
COUP D'OEIL SUR LE PROGRAMME VISA D'ASSURANCE COLLISION/ DOMMAGES – 6e puce Dans le cadre du contrat de location, le **titulaire de la carte** doit refuser de souscrire l'**EDC d'agence de location**. (Le programme d'assurance collision/ dommages de Chubb du Canada Compagnie d'Assurance ne prend pas en charge la prime demandée par l'**Agence de location** pour l'**EDC d'agence de location**.)	COUP D'OEIL SUR LE PROGRAMME VISA D'ASSURANCE COLLISION/ DOMMAGES – 6e puce Si la loi le permet, dans le cadre du contrat de location, le **titulaire de la carte** doit refuser de souscrire l'**EDC d'agence de location**. (Le programme d'assurance collision/dommages de Chubb du Canada Compagnie d'Assurance ne prend pas en charge la prime demandée par l'**Agence de location** pour l'**EDC d'agence de location**.)
Vous êtes couvert par le programme d'assurance collision/dommages de Chubb du Canada Compagnie d'Assurance lorsque **vous** utilisez **votre carte** aux fins du paiement de la location d'un véhicule et que **vous** refusez de souscrire l'**EDC d'agence de location**. Le	**Vous** êtes couvert par le programme d'assurance collision/dommages de Chubb du Canada Compagnie d'Assurance lorsque **vous** utilisez **votre carte** aux fins du paiement de la location d'un véhicule et, si la loi le permet, que **vous** refusez de souscrire l'**EDC d'agence de**

programme d'assurance collision/dommages de Chubb du Canada Compagnie d'Assurance **vous** est offert sans frais supplémentaires de **votre** part. L'assurance **vous** indemnise ou indemnise l'**agence de location** en cas de sinistre, à concurrence de la valeur de rachat courante du **véhicule de location** et des frais de **privation de jouissance** acceptables de l'**agence de location**, pourvu que les conditions exposées ci-dessous soient remplies.	**location**. Le programme d'assurance collision/dommages de Chubb du Canada Compagnie d'Assurance **vous** est offert sans frais supplémentaires de **votre** part. L'assurance **vous** indemnise ou indemnise l'**agence de location** en cas de sinistre, à concurrence de la valeur de rachat courante du **véhicule de location** et des frais de **privation de jouissance** acceptables de l'**agence de location**, pourvu que les conditions exposées ci-dessous soient remplies.
ADMISSIBILITÉ – 4e paragraphe Pour que la protection prenne effet, **vous** devez : A) utiliser **votre carte** aux fins du paiement de tous les frais de location à l'**agence de location** ; B) refuser de souscrire l'**EDC d'agence de location**. Si aucun espace n'est prévu dans le contrat de location aux fins d'indiquer que **vous** avez refusé la protection, mentionnez alors par écrit sur le contrat : « Je refuse la garantie EDC fournie par cet agent ».	ADMISSIBILITÉ – 4e paragraphe Pour que la protection prenne effet, **vous** devez : A) utiliser **votre carte** aux fins du paiement de tous les frais de location à l'**agence de location** ; B) si la loi le permet, refuser de souscrire l'**EDC d'agence de location**. Si aucun espace n'est prévu dans le contrat de location aux fins d'indiquer que **vous** avez refusé la protection, mentionnez alors par écrit sur le contrat : « Je refuse la garantie EDC fournie par cet agent ».
INDEMNITÉS – 4e paragraphe **Nous vous** rembourserons jusqu'à le montant dû à l'**agence de location**, à concurrence de la valeur de rachat courante du **véhicule de location** endommagé ou volé, et de tous frais de **privation de jouissance** qui sont acceptables et qui résultent de dommages ou d'un vol survenu alors que le véhicule **vous** était loué. Le programme d'assurance collision/dommages de Chubb du Canada Compagnie d'Assurance prévoit une assurance en première ligne (sauf en ce qui a trait aux sinistres dont **vous** pouvez être exonéré du règlement ou qui peuvent être pris en charge par l'**agence de location** ou son assureur et dans le cas où une loi sur l'assurance en vigueur dans une province ou un	INDEMNITÉS – 4e paragraphe **Nous vous** rembourserons jusqu'à le montant dû à l'**agence de location**, à concurrence de la valeur de rachat courante du **véhicule de location** endommagé ou volé, et de tous frais de **privation de jouissance** qui sont acceptables et qui résultent de dommages ou d'un vol survenu alors que le véhicule **vous** était loué. Si la loi le permet, le programme d'assurance collision/dommages de Chubb du Canada Compagnie d'Assurance prévoit une assurance en première ligne (sauf en ce qui a trait aux sinistres dont **vous** pouvez être exonéré du règlement ou qui peuvent être pris en charge par l'**agence de location** ou son assureur et dans le cas où une loi sur l'assurance en vigueur dans une province ou un

état prescrit d'autres dis positions).	état prescrit d'autres dis positions). Si la législation du gouvernement local stipule que l'**EDC d'agence de location** ne peut pas être refusée, l'assurance collision/dommages de Chubb du Canada Compagnie d'Assurance s'applique en excédent de toute assurance collision/dommages dont l'achat est exigé par l'**agence de location**.
TYPES OF VEHICLES COVERED AND EXCLUDED – 9th bullet • tout véhicule à prix de détail suggéré par le fabricant (PDSF) taxes non comprises, de plus de soixante-cinque mille dollars (65 000 $) canadiens, au moment et sur les lieux de la perte;	TYPES DE VÉHICULES COUVERTS ET EXCLUS – 9e puce • tout véhicule à prix de détail suggéré par le fabricant (PDSF) taxes non comprises, de plus de cent mille dollars (100 000 $) canadiens, au moment et sur les lieux de la perte;
CONSEILS PRATIQUES – 4e paragraphe Dans certains endroits, la loi exige que les **agences de location** fournissent une garantie d'exonération des dommages par collision dont le prix est inclus dans celui de la location du véhicule. Dans ces endroits (et au Costa Rica ou ailleurs où les titulaires de carte peuvent être tenus d'accepter la garantie EDC), le programme d'assurance collision/dommages de Chubb du Canada Compagnie d'Assurance couvrira toute franchise applicable, pourvu que la procédure décrite dans ce **certificat** soit suivie et que toute franchise relative à la garantie d'exonération de l'**agence de location** ait été refusée dans le cadre du contrat de location.	CONSEILS PRATIQUES – 4e paragraphe Dans certains endroits, la loi exige que les **agences de location** fournissent une garantie d'exonération des dommages par collision dont le prix est inclus dans celui de la location du véhicule. Dans ces endroits, le programme d'assurance collision/dommages de Chubb du Canada Compagnie d'Assurance couvrira toute franchise applicable, pourvu que la procédure décrite dans ce **certificat** soit suivie et que toute franchise relative à la garantie d'exonération de l'**agence de location** ait été refusée dans le cadre du contrat de location. L'assurance collision/dommages de Chubb du Canada Compagnie d'Assurance offrira également une garantie en excédent des montants dont l'achat est exigé par l'**agence de location** locale.

Modifications apportées uniquement à l'assurance urgence médicale hors-province/pays:

Les éléments suivants ont été ajoutés à la section « Avis important – Veuillez lire attentivement »:

- Le présent certificat d'assurance s'applique uniquement aux **voyages couverts** entrepris après la date d'entrée en vigueur du présent **certificat** et pendant la période de validité de la couverture.

Partout où elle apparaît dans le certificat, la mention « quatorze (14) jours » a été remplacée par « vingt et un (21) jours ».

Modifications apportées uniquement à l'assurance annulation/interruption de voyage:

Langue précédente	Nouvelle langue
INDEMNITÉS – 1er paragraphe **Nous** paierons jusqu'à 1 000 $ en compensation de la portion prépayée, non remboursable et non transférable à une autre date de v**otre voyage couvert**, dans l'éventualité où **vous** étiez tenu(e) d'annuler le **voyage couvert** en raison de la réalisation de l'une des **causes d'annulation couvertes** énumérées ci-dessous. Si plus d'une personne soumet une demande de règlement, le montant payable se limitera à 1 000 $ par personne, jusqu'à concurrence d'un maximum global de 3 000 $ par **voyage couvert**.	INDEMNITÉS – 1er paragraphe **Nous** paierons jusqu'à 1 000 $ en compensation de la portion prépayée, non remboursable et non transférable (y compris les bons pour des voyages futurs) à une autre date de v**otre voyage couvert**, dans l'éventualité où **vous** étiez tenu(e) d'annuler le **voyage couvert** en raison de la réalisation de l'une des **causes d'annulation couvertes** énumérées ci-dessous. Si plus d'une personne soumet une demande de règlement, le montant payable se limitera à 1 000 $ par personne, jusqu'à concurrence d'un maximum global de 3 000 $ par **voyage couvert**.
Causes d'annulation couvertes – élément G G) Une fois que **votre voyage couver**t a été réservé, mais dans les 30 jours précédant **votre** date de départ, le ministère des Affaires étrangères et du commerce international du gouvernement du Canada émet un avis écrit officiel recommandant aux Canadiens de ne pas voyager en direction d'un(e) pays, région ou ville visée par le **voyage couvert** en raison du terrorisme, des coups d'État, des troubles civils ou des catastrophes naturelles (à l'exclusion d'une épidémie de maladie transmissible), au cours d'une période de temps comprenant les dates du **voyage couvert**.	Causes d'annulation couvertes – élément G G) Une fois que **votre voyage couver**t a été réservé, mais dans les 30 jours précédant **votre** date de départ, Affaires mondiales Canada émet un avis écrit officiel recommandant aux Canadiens de ne pas voyager en direction d'un(e) pays, région ou ville visée par le **voyage couvert** en raison du terrorisme, des coups d'État, des troubles civils ou des catastrophes naturelles (à l'exclusion d'une épidémie de maladie transmissible), au cours d'une période de temps comprenant les dates du **voyage couvert**.
Causes d'interruption couvertes – élément F F) après **votre** départ pour **votre voyage couvert**, le ministère des Affaires étrangères et du commerce international du gouvernement du Canada émet un avis écrit officiel recommandant aux Canadiens de ne pas voyager en direction d'un(e) pays, région ou ville visée par le **voyage couvert** en raison du terrorisme,	Causes d'interruption couvertes – élément F F) après **votre** départ pour **votre voyage couvert**, Affaires mondiales Canada émet un avis écrit officiel recommandant aux Canadiens de ne pas voyager en direction d'un(e) pays, région ou ville visée par le **voyage couvert** en raison du terrorisme, des coups d'État, des troubles civils ou des catastrophes

des coups d'État, des troubles civils ou des catastrophes naturelles (à l'exclusion d'une épidémie de maladie transmissible.	naturelles (à l'exclusion d'une épidémie de maladie transmissible.

Modifications apportées uniquement à l'assurance retard de vol:

Langue précédente	Nouvelle langue
INDEMNITÉS – 3e paragraphe Toutes les indemnités qui **vous** sont payables en vertu de la **police cadre** sont en excédent de toute **autre assurance**, indemnité ou protection dont **vous** pourriez disposer en considération de la perte subie,. Par conséquent, **nous** ne serons responsables que de l'excédent du montant de la perte par rapport au montant total de la couverture offerte par de telles **autres assurances**, indemnités ou protections, et du paiement de toute franchise applicable, dans la mesure où toutes les **autres assurances** à **votre** disposition ont été épuisées et sous réserve des conditions, limitations et exclusions de responsabilité stipulées au présent **certificat**. La présente couverture d'assurance ne constitue d'aucune manière une coassurance, et ce, malgré l'existence de toute « disposition de coassurance » contenue à quelque **autre assurance**.	INDEMNITÉS – 3e paragraphe Toutes les indemnités qui **vous** sont payables en vertu de la **police cadre** sont en excédent de toute **autre assurance**, indemnité ou protection dont **vous** pourriez disposer en considération de la perte subie, y compris toute indemnisation reçue en vertu du Règlement sur la protection des passagers aériens de l'Office des transports du Canada ou de tout autre règlement similaire dans une autre territoire. Par conséquent, **nous** ne serons responsables que de l'excédent du montant de la perte par rapport au montant total de la couverture offerte par de telles **autres assurances**, indemnités ou protections, et du paiement de toute franchise applicable, dans la mesure où toutes les **autres assurances** à **votre** disposition ont été épuisées et sous réserve des conditions, limitations et exclusions de responsabilité stipulées au présent **certificat**. La présente couverture d'assurance ne constitue d'aucune manière une coassurance, et ce, malgré l'existence de toute « disposition de coassurance » contenue à quelque **autre assurance**.

Veuillez consulter le certificat mis à jour ici.